



## A DORLING KINDERSLEY BOOK

REDAKTOR PROJEKTU Ferdie McDonald  
 VÝTVARNÝ REDAKTOR Vanessa Hamilton  
 REDAKTOŘI Caroline Ball, Francesca Machiavelli  
 VÝTVARNÍCI Anthea Forlee, Carolyn Hewitson,  
 Nicola Rodway, Dutjapun Williams  
 ZPRACOVÁNÍ MAP Emily Green, David Pugh  
 REŠERŠE Paula Tomé, Veronica Wood

ŠÉFREDAKTOR Georgina Matthews  
 VEDOUCÍ VÝTVARNÝ REDAKTOR Annette Jacobs  
 ZÁSTUPCE REDAKČNÍHO ŘEDITELE Douglas Amrine  
 ZÁSTUPCE VÝTVARNÉHO ŘEDITELE Gillian Allan

VÝROBA David Proffit  
 VÝBĚR OBRÁZKŮ Brigitte Arora  
 VÝTVARNÍK DTP Sarah Martin

HLAVNÍ SPOLUPRACOVNÍCI  
 Susie Boulton, Christopher Catling, Clive Gilbert, Marion Kaplan,  
 Sarah McAlister, Alice Peebles, Carol Rankin, Norman Renouf,  
 Joe Staines, Robert Strauss, Nigel Tisdall, Edite Vieira

### MAPY

David Murphy, Phil Rose, Jennifer Skelley,  
 Leanne Wright (Lovell Johns Ltd)  
 Neil Cook, Maria Donnelly (Colourmap Scanning Ltd)

### FOTOGRAFIE

Joe Cornish, Paul Harris, Robert Reichenfeld,  
 Linda Whitwam, Peter Wilson, Francesca Yorke

### ILUSTRACE

Richard Draper, Paul Guest, Stephen Gyapay, Claire Littlejohn,  
 Maltings Partnership, Javier Gomez Morata/Acanto Arquitectura  
 y Urbanismo S. L., Paul Weston, John Woodcock, Martin Woodward

Copyright © 1997 by Dorling Kindersley Limited, London  
 Translation © 1998 by Lenka Svobodová, Josef Koval  
 Czech edition © 1998 by Ikar

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této knihy nesmí být  
 bez písemného svolení majitele autorských práv rozmnožována,  
 uložena ve vyhledávacím systému ani přenášena v jakékoli formě  
 nebo jakýmkoli elektronickými, mechanickými, fotografickými  
 či záznamovými prostředky.

Orig. ISBN 0-7513-0406-9  
 ISBN 80-7202-284-9

Nakladatel se snažil, aby všechny informace obsažené v této knize  
 byly v době jejího tisku aktuální. Některé údaje, například  
 telefonní čísla, otevírací doby, ceny, plány výstav v galeriích  
 a informace o dopravě, však podléhají změnám. Nakladatel není  
 odpovědný za žádné důsledky, které vznikly používáním této knihy.

Z anglického originálu Portugal with Madeira & the Azores  
 (Dorling Kindersley Limited, London 1997) přeložili

Lenka Svobodová a Josef Koval

Redigoval Pavel Kejř

Technická redaktorka Helena Illíková

Vydalo nakladatelství Ikar Praha, spol. s r. o., v roce 1998  
 jako svou 421. publikaci

Vydání první

Sazbu zhotovilo Sdružení MAC, spol. s r. o., Praha  
 Vytiskl Graphicom (Itálie)

TS 11/6

ISBN 80-7202-284-9

## OBSAH

JAK POUŽÍVAT  
 PRŮVODCE 6



Jezdecká socha Josefa I.  
 na Praça do Comércio, Lisabon

## SEZNÁMENÍ S PORTUGALSKEM

PORTUGALSKO  
 NA MAPĚ 10

PORTRÉT  
 PORTUGALSKA 12

PORTUGALSKO  
 BĚHEM ROKU 30

HISTORIE  
 PORTUGALSKA 36

## LISABON

SEZNÁMENÍ  
 S LISABONEM 60

ALFAMA 68

BAIXA 80

BAIRRO ALTO  
 A ESTRELA 88



Výjev z každodenního života  
 v Alfamě, nejstarší čtvrti Lisabonu

BELÉM 100

OKRAJ LISABONU 112

REJSTRÍK LISABONSKÝCH ULIC 126

## STŘEDNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ SE STŘEDNÍM PORTUGALSKEM 142

LISABONSKÉ POBŘEŽÍ 148

ESTREMADURA  
A RIBATEJO 170

BEIRA 194



Vchod do kapitulní síně v klášteře v Alcobaça, Estremadura

## SEVERNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ SE SEVERNÍM PORTUGALSKEM 224

DOURO A TRÁS-OS-MONTES 232

MINHO 262

## JIŽNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ S JIŽNÍM PORTUGALSKEM 284



Typický modře lemovaný dům poblíž Beji v Alenteju

ALENTEJO 290

ALGARVE 314

## PORTUGALSKÉ OSTROVY

SEZNÁMENÍ S PORTUGALSKÝMI OSTROVY 334

MADEIRA 340

AZORY 358

## INFORMACE PRO TURISTY

UBYTOVÁNÍ 374

KAM NA JÍDLO 402

## NEZBYTNÉ ÚDAJE

PRAKTICKÉ RADY 426

INFORMACE O DOPRAVĚ 440

OBECNÝ REJSTRÍK 450



Dlaždičková výzdoba ze 17. století na Paláciu Fronteira, Lisabon

SLOVNÍČEK 479

SILNIČNÍ MAPA  
zadní předsádka



Velkolepý gotický klášter Batalha